

V Bruseli 2. októbra 2017
(OR. en)

12757/17

PUBLIC 54
INF 174

POZNÁMKA

Predmet: MESAČNÝ ZOZNAM AKTOV RADY – JÚN 2017

V tomto dokumente sa uvádza zoznam aktov, ktoré Rada prijala v júni 2017.^{1 2}

Obsahuje informácie o prijatí legislatívnych aktov, konkrétne:

- dátum prijatia,
- príslušné zasadnutie Rady,
- číslo prijatého dokumentu,
- odkaz na úradný vestník,
- uplatnené pravidlá hlasovania, výsledky hlasovania, príp. vysvetlenia k hlasovaniu, a vyhlásenia uverejnené v zápisnici zo zasadnutia Rady.

¹ S výnimkou určitých aktov s obmedzenou platnosťou, ako sú procedurálne rozhodnutia, vymenovania, rozhodnutia orgánov zriadených medzinárodnými dohodami, osobitné rozpočtové rozhodnutia, atď.

² V prípade legislatívnych aktov prijatých riadnym legislatívnym postupom sa dátum zasadnutia Rady, na ktorom sa legislatívny akt prijal, môže líšiť od skutočného dátumu daného aktu, keďže sa legislatívne akty prijímané riadnym legislatívnym postupom považujú za prijaté až vtedy, keď ich podpíšu predseda Rady, predseda Európskeho parlamentu a generálni tajomníci oboch inštitúcií.

Tento dokument obsahuje aj informácie o prijatí nelegislatívnych aktov, ktoré sa Rada rozhodla zverejniť.

Tento dokument je dostupný aj na webovej stránke Rady:

[Mesačné zoznamy aktov Rady \(akty\) – Consilium](#)

Dokumenty uvedené v zozname je možné získať prostredníctvom verejného registra dokumentov Rady na webovej stránke: [Dokumenty a publikácie – Consilium](#)

Upozorňujeme, že tento dokument slúži výlučne na informačné účely – určujúce sú len zápisnice Rady. Zápisnice sú dostupné na webovej stránke Rady: [Zápisnice Rady – Consilium](#)

INFORMÁCIE O AKTOCH, KTORÉ RADA PRIJALA V JÚNI 2017

3 546. zasadnutie Rady Európskej únie (SPRAVODLIVOSŤ A VNÚTORNÉ VECI), ktoré sa konalo 8. a 9. júna 2017 v Luxemburgu

LEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1128 zo 14. júna 2017 o cezhraničnej prenosnosti online obsahových služieb na vnútornom trhu (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 168, 30.6.2017, s. 1 – 11	9/17	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za.
Rozhodnutie Rady z 8. júna 2017, ktorým sa prijíma pozícia Rady k návrhu opravného rozpočtu Európskej únie č. 2 na rozpočtový rok 2017 Ú. v. EÚ C 186, 10.6.2017, s. 2 – 2	9436/17	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za.

NELEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 33/2016 – „Mechanizmus Únie v oblasti civilnej ochrany: koordinácia reakcií na katastrofy mimo EÚ bola vo všeobecnosti účinná“	10132/17
Závery Rady o vytvorení neformálnej siete expertov kompetentných v oblasti identifikácie obetí katastrof	10159/17
Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1020 z 8. júna 2017 o začatí automatizovanej výmeny údajov o evidencii vozidiel v Chorvátsku Ú. v. EÚ L 155, 17.6.2017, s. 21 – 22	5318/17
Závery Rady o ďalšom postupe s cieľom zlepšiť výmenu informácií a zabezpečiť interoperabilitu informačných systémov EÚ	10151/17

Závery Rady, ktorými sa odporúčajú bezpečnostné kontroly v prípade neregulárnej migrácie	10152/17
Závery Rady o výročnej správe Eurojustu za rok 2016	10139/17
Závery Rady o zlepšení návratu a readmisie neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín	10112/17
Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2015 pri hodnotení uplatňovania schengenského acquis Lichtenštajnskom v oblasti ochrany údajov	10160/17
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/972 z 8. júna 2017, ktorým sa aktualizuje a mení zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa vzťahujú články 2, 3 a 4 spoločnej pozície 2001/931/SZBP o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom, a ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2017/154 Ú. v. EÚ L 146, 9.6.2017, s. 139 – 140	8118/17
Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2017/965 z 8. júna 2017, ktorým sa vykonáva článok 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu a ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/150 Ú. v. EÚ L 146, 9.6.2017, s. 6 – 7	8119/17
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/973 z 8. júna 2017, ktorým sa mení jednotná akcia 2008/124/SZBP o misii Európskej únie na podporu právneho štátu v Kosove (EULEX KOSOVO) (Týmto označením nie sú dotknuté pozície k otázke štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN 1244 (1999) a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora (ICJ) k vyhláseniu nezávislosti Kosova.) Ú. v. EÚ L 146, 9.6.2017, s. 141 – 142	8926/17

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/971 z 8. júna 2017, ktorým sa stanovujú opatrenia v oblasti plánovania a vedenia nevýkonných vojenských misii EÚ v rámci SBOP a ktorým sa mení rozhodnutie 2010/96/SZBP o vojenskej misii Európskej únie na podporu výcviku bezpečnostných síl Somálska, rozhodnutie 2013/34/SZBP o vojenskej misii Európskej únie na podporu výcviku ozbrojených síl Mali (EUTM Mali) a rozhodnutie (SZBP) 2016/610 o vojenskej výcvikovej misii Európskej únie v rámci SBOP v Stredoafrickej republike (EUTM RCA) Ú. v. EÚ L 146, 9.6.2017, s. 133 – 138	7592/17
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/974 z 8. júna 2017, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu Ú. v. EÚ L 146, 9.6.2017, s. 143 – 144	9117/17
Nariadenie Rady (EÚ) 2017/964 z 8. júna 2017, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu Ú. v. EÚ L 146, 9.6.2017, s. 1 – 5	9154/17
Závery Rady Európskej únie a zástupcov vlád členských štátov o ochrane migrujúcich detí	10085/17

3 545. zasadnutie Rady Európskej únie (DOPRAVA, TELEKOMUNIKÁCIE a ENERGETIKA), ktoré sa konalo 8. a 9. júna 2017 v Luxemburgu

NELEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Nariadenie Rady (EÚ) 2017/997 z 8. júna 2017, ktorým sa mení príloha III k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES, pokiaľ ide o nebezpečnú vlastnosť HP 14 „ekotoxický“ (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 150, 14.6.2017, s. 1 – 4	8430/17
Spoločné vyhlásenie Rakúska a Českej republiky Rakúsko a Česká republika majú naďalej obavy týkajúce sa súčasného návrhu Rady, ktorým sa mení príloha III k smernici 2008/98/ES, pokiaľ ide o nebezpečnú vlastnosť HP 14 „ekotoxický“. Rakúsko a Česká republika zastávajú názor, že navrhované výpočtové vzorce nevedú k presným výsledkom v klasifikácii odpadov. Určité toky odpadu, ktoré sa zatiaľ nepovažujú za nebezpečné, sa budú musieť na základe výsledkov výpočtových vzorcov v tomto nariadení klasifikovať ako nebezpečné. Avšak, keďže podľa odôvodnenia (8) „majú mať prednosť výsledky testu“, na dokázanie opaku sa vynakladajú značné náklady na testovanie bez podstatných prínosov pre životné prostredie. Sme toho názoru, že sa premárnila príležitosť stanoviť harmonizované testovacie metódy pre odpady, pokiaľ ide o nebezpečnú vlastnosť HP 14 „ekotoxický“. Týmto nariadením sa umožňuje členským štátom, aby na posúdenie prítomnosti nebezpečnej vlastnosti HP14 „ekotoxický“ uplatňovali svoje vlastné príslušné testovacie metódy. Posudzovanie ekotoxicity odpadov v rámci Európskej únie bude teda aj naďalej nejednotné namiesto toho, aby sa testovacie metódy harmonizovali. Doplnenie odôvodnenia (8) a výmena najlepších postupov je dobrým východiskovým bodom, no nevedie k harmonizácii testovacích metód. Vzhľadom na nedávno definovanú nebezpečnú vlastnosť HP 14 „ekotoxický“ sa Rakúsko a Česká republika domnievajú, že revízia a úprava európskeho katalógu odpadov je ešte viac nevyhnutná.	

Vyhlásenie Belgicka

Belgicko nesúhlasí s nariadením Rady (dokument 8430/17) z nasledujúcich dôvodov:

1. Po prvé, navrhované vzorce sú príliš všeobecné

Belgicko uprednostňuje metódu, ktorá reprezentuje skutočnú toxicitu: nízka (prísna) limitná hodnota pre najtoxickejšie látky a vyššia (mierna) limitná hodnota pre menej toxické látky. Keďže sa v súčasnom návrhu používajú rovnaké limitné hodnoty pre veľmi rôznorodé podskupiny ekotoxických látok, je pravdepodobné, že sa bude príliš veľa „málo toxického“ odpadu klasifikovať ako odpad, ktorý je nebezpečný, a príliš veľa veľmi toxického odpadu sa bude klasifikovať ako odpad, ktorý nie je nebezpečný.

V odôvodnení (7) sa uvádza, že Komisia má možnosť prehodnotiť metódu výpočtu HP14 v záujme možného zavedenia násobiacich koeficientov v rámci tejto metódy. Belgicko ľutuje, že táto formulácia neobsahuje žiadnu povinnosť ani lehotu pre Komisiu, a nalieha na Komisiu, aby tento proces bezodkladne začala.

2. Po druhé, Belgicko považuje tento návrh za príliš neurčitý, pokiaľ ide o „testovanie“

V odôvodnení (8) sa uvádzajú dve metódy určovania „ekotoxicity“: biotesty a metóda výpočtu. Rozdiel medzi právnym rámcom pre obidve metódy je výrazný:

- Metóda výpočtu je veľmi podrobne popísaná. Avšak: táto metóda dobre funguje iba v prípade dobre známeho odpadu.
- Biotestovanie je zďaleka najlepšou možnosťou v prípade odpadu neznámeho zloženia alebo pôvodu. Avšak: nikde nie je stanovené, aké biotesty a koľko biotestov by sa malo použiť. To znamená, že používatelia si môžu slobodne vybrať testovací organizmus, ktorý nie je citlivý na určitú látku prítomnú v odpade. Rovnako nie je stanovené, ako by sa výsledok biotestu mal interpretovať. To znamená, že je na užívateľovi, aby rozhodol, aké percento úmrtnosti sa má interpretovať ako „nebezpečné“.

V odôvodnení (8) sa uvádza, že je vhodné podporovať výmenu najlepších postupov v súvislosti s testovacími metódami. Toto vyhlásenie nestanovuje povinnosť ani lehotu pre vykonanie takejto výmeny. Neformálna, nezáväzná „výmena“ informácií nepostačuje. Belgicko naliehavo žiada o vypracovanie harmonizovaného súboru testov.

3. Po tretie, Belgicko má obavy, pokiaľ ide o odkaz v odôvodnení č. 8 na článok 12 písm. b) nariadenia (ES) č. 1272/2008 (nariadenie CLP), ktorým sa umožňuje zohľadňovať biologickú dostupnosť látky a zmesi

Zahrnutie hodnotenia biologickej dostupnosti je v úplnom protiklade s hodnotením vnútorných vlastností odpadu, ktoré je základom prílohy III k rámcovej smernici o odpade.

V nariadení CLP sa zohľadňuje biologická dostupnosť chemikálií a látok. Je to opodstatnené, pretože životný cyklus chemických látok a zmesí je dobre známy. Pri odpade však tomu tak nie je. Označenie „nebezpečný“ by nemalo a nemôže závisieť od rôznych podmienok, v akých sa odpad nachádza.

Vyhlásenie Poľska

Poľsko nesúhlasí s nariadením Rady (dokument 8430/17) z nasledujúcich dôvodov:

Posúdenie HP 14 na základe metódy výpočtu nie je vhodné, pretože môže viesť buď k nadhodnoteniu, alebo podhodnoteniu nebezpečného toku odpadu. Následne by to mohlo mať negatívny vplyv na prechod na obehové hospodárstvo, ako aj na dosahovanie cieľov v oblasti nakladania s odpadom, pokiaľ ide o uplatňovanie hierarchie odpadového hospodárstva, a tiež by to mohlo spôsobiť problémy s dostupnosťou zariadení na spracovanie nebezpečného odpadu (nedostatočná kapacita).

Poľsko teda zastáva názor, že túto otázku by mala riešiť skupina expertov a že by sa mal vypracovať nový návrh na posudzovanie vlastností HP 14. Táto metóda by mala byť nákladovo efektívna, praktická a nemala by viesť k nadhodnoteniu niektorých tokov odpadu.

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1107 z 8. júna 2017 o predĺžení obdobia nároku audiovizuálnych koprodukcí podľa článku 5 Protokolu o kultúrnej spolupráci k Dohode o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej
Ú. v. EÚ L 160, 22.6.2017, s. 33 – 34

9505/17

Vyhlásenie Komisie

Komisia sa domnieva, že zmena právneho základu rozhodnutia Rady predstavuje porušenie práva EÚ.

Rozhodnutie Rady o podpise a predbežnom vykonávaní Protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Uzbekou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii v mene Únie a členských štátov	9016/17
Protokol k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Uzbekou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii	9079/17
Rozhodnutie Rady, ktorým sa schvaľuje uzavretie Protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Uzbekou republikou na strane druhej, Európskou komisiou konajúcou v mene Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii	9191/17
Závery Rady o bezpečnosti cestnej premávky, ktorými sa schvaľuje vyhlásenie z Valletty (Valletta 28. – 29. marca 2017)	9994/17
Vyhlásenie Nemecka V uvedenom vyhlásení z Valletty z marca 2017, na ktoré odkazuje Rada vo svojich záveroch o bezpečnosti cestnej premávky, sa v nemeckej jazykovej verzii na niekoľkých miestach používa pojem „Schwerverletzte“ (vážne zranené osoby), resp. „schwere Verletzungen“ (vážne zranenia). Nemecko pre vyjasnenie uvádza, že tieto pojmy sa v súlade so zmyslom a zámerom uvedeného vyhlásenia, ako aj záverov Rady, vždy majú vykladať v spojitosti s vymedzením pojmov, ktoré vychádza zo stupnice zranení MAIS3+. Len takým spôsobom možno zabezpečiť rozlíšenie osôb, ktoré síce utrpeli ľahšie zranenie, ale napríklad v Nemecku sú v zmysle oficiálnych štatistík dopravných nehôd považované za „vážne zranených“, keďže tieto osoby boli hospitalizované 24 hodín. Preto sa všetky odkazy vo vyhlásení z Valletty týkajúce sa vážne zranených osôb majú chápať na základe spoločného európskeho vymedzenia pojmov MAIS3+.	

Závery Rady o prioritách politiky EÚ v oblasti námornej dopravy do roku 2020: konkurencieschopnosť, dekarbonizácia a digitalizácia na zabezpečenie globálnej prepojenosti, efektívneho vnútorného trhu a námorného sektora svetovej úrovne	9976/17
Písomný postup ukončený 8. júna 2017	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/975 zo 8. júna 2017, ktorým sa vykonáva rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike Ú. v. EÚ L 146, 9.6.2017, s. 145 – 149	9938/17
3 547. zasadnutie Rady Európskej únie (POĽNOHOSPODÁRSTVO A RYBÁRSTVO), ktoré sa konalo 12. júna 2017 v Luxemburgu	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na výročnej konferencii zmluvných strán Dohovoru o ochrane zdrojov tresky tmavej v centrálnej časti Beringovho mora a hospodárení s nimi, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady z 10. júla 2012, ktorým sa ustanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v rámci Dohovoru o ochrane zdrojov tresky tmavej v centrálnej časti Beringovho mora a hospodárení s nimi	9782/17
Vyhlásenie Komisie Komisia sa domnieva, že článok 43 ods. 2 ZFEÚ ako presný hmotnoprávny základ, ktorý navrhla v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ ako procesnoprávnym základom, je jediný vhodný, keďže článok 43 ods. 2 ZFEÚ je tiež hmotnoprávnym základom v spojení s článkom 218 ods. 6 písm. a) ZFEÚ ako procesnoprávnym základom v prípade rozhodnutí Rady o uzavretí medzinárodných dohôd, ktorými sa ustanovujú jednotlivé regionálne organizácie pre riadenie rybárstva, v súvislosti s ktorými môže byť článok 218 ods. 9 ZFEÚ relevantný. Komisia preto trvá na svojom návrhu a nemôže podporiť zmenu právneho základu z článku 43 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 9 na článok 43 (bez uvedenia odseku) v spojení s článkom 218 ods. 9, ktorú navrhuje Rada.	

Rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na zasadnutí zmluvných strán Dohody o rybolove v južnom Indickom oceáne (SIOFA), a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady z 25. októbra 2012 o stanovení pozície, ktorú má Únia zaujať v rámci Dohody o rybolove v južnom Indickom oceáne (SIOFA)	9767/17
Vyhlásenie Komisie Komisia sa domnieva, že článok 43 ods. 2 ZFEÚ ako presný hmotnoprávny základ, ktorý navrhla v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ ako procesnoprávnym základom, je jediný vhodný, keďže článok 43 ods. 2 ZFEÚ je hmotnoprávnym základom v spojení s článkom 218 ods. 6 písm. a) ZFEÚ ako procesnoprávnym základom aj v prípade rozhodnutí Rady o uzavretí medzinárodných dohôd, ktorými sa ustanovujú príslušné regionálne organizácie pre riadenie rybárstva, v súvislosti s ktorými môže byť článok 218 ods. 9 ZFEÚ relevantný. Komisia preto trvá na svojom návrhu a nemôže podporiť zmenu právneho základu z článku 43 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 9 na článok 43 (bez uvedenia odseku) v spojení s článkom 218 ods. 9, ktorú navrhuje Rada.	
Rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v rámci Regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva v južnom Tichom oceáne (SPRFMO), a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady z 25. októbra 2012 o stanovení pozície, ktorú má Únia zaujať v rámci Regionálnej organizácie na riadenie rybného hospodárstva v južnom Tichom oceáne	9784/17
Vyhlásenie Komisie Komisia sa domnieva, že článok 43 ods. 2 ZFEÚ ako presný hmotnoprávny základ, ktorý navrhla v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ ako procesnoprávnym základom, je jediný vhodný, keďže článok 43 ods. 2 ZFEÚ je tiež hmotnoprávnym základom v spojení s článkom 218 ods. 6 písm. a) ZFEÚ ako procesnoprávnym základom v prípade rozhodnutí Rady o uzavretí medzinárodných dohôd, ktorými sa ustanovujú jednotlivé regionálne organizácie pre riadenie rybárstva, v súvislosti s ktorými môže byť článok 218 ods. 9 ZFEÚ relevantný. Komisia preto trvá na svojom návrhu a nemôže podporiť zmenu právneho základu z článku 43 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 9 na článok 43 (bez uvedenia odseku) v spojení s článkom 218 ods. 9, ktorú navrhuje Rada.	

Rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v príslušných výboroch Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov, pokiaľ ide o návrhy na zmeny predpisov OSN č. 4, 6, 7, 14, 16, 19, 23, 30, 38, 48, 50, 51, 54, 55, 77, 80, 83, 87, 91, 98, 106, 112, 113, 119, 123, 129 a 143, dva návrhy na zmeny globálnych technických predpisov OSN č. 1 a 15, návrh nového globálneho technického predpisu OSN o postupe skúšky na emisie z odparovania, opätovné potvrdenie troch zápisov do zoznamu navrhovaných globálnych technických predpisov OSN a jedno konsenzuálne rozhodnutie o používaní výrazu „GTP OSN“	9798/17
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1190 z 12. júna 2017 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore Európskej únie a Švajčiarska pre GNSS zariadenom Dohodou o spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Švajčiarskou konfederáciou na strane druhej týkajúcou sa európskych programov satelitnej navigácie, pokiaľ ide o prijatie jeho rokovacieho poriadku Ú. v. EÚ L 172, 5.7.2017, s. 1 – 7	5448/17
Rozhodnutie Rady o podpise, v mene Európskej únie, a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Islandom o dodatočných pravidlách v súvislosti s nástrojom pre finančnú podporu v oblasti vonkajších hraníc a víz ako súčasťou Fondu pre vnútornú bezpečnosť na obdobie rokov 2014 až 2020	9227/17
Dohoda medzi Európskou úniou a Islandom o dodatočných pravidlách v súvislosti s nástrojom pre finančnú podporu v oblasti vonkajších hraníc a víz ako súčasťou Fondu pre vnútornú bezpečnosť na obdobie rokov 2014 až 2020	9253/17

Rozhodnutie Rady o poverení začať rokovania s Malijskou republikou s cieľom uzavrieť Dohodu o štatúte misie Európskej únie v rámci SBOP v Mali (EUCAP Sahel Mali), ktorou sa nahrádza Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Malijskou republikou o štatúte misie EUCAP Sahel Mali	9153/17
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/994 z 12. júna 2017, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike Ú. v. EÚ L 149, 13.6.2017, s. 75 – 84	7577/17
3 548. zasadnutie Rady Európskej únie (ZAMESTNANOSŤ, SOCIÁLNA POLITIKA, ZDRAVIE a SPOTREBITEĽSKÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 15. a 16. júna 2017 v Luxemburgu	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
„Smerom k stratégiám na zabezpečenie toho, aby sa oplatilo pracovať“ – závery Rady	10452/17
Osobitná správa Európskeho dvora audítorov č. 5/2017 s názvom „Nezamestnanosť mladých ľudí – majú na ňu politiky EÚ vplyv? Posúdenie záruky pre mladých ľudí a iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí“ – závery Rady	10379/17
Príspevok k zastaveniu nárastu nadváhy a obezity u detí – závery Rady	10380/17
Povzbudzovanie dobrovoľnej spolupráce medzi systémami zdravotníctva na podnet členských štátov – závery Rady	10381/17

Vyhlásenie Nemecka

Nemecko výslovne víta dobrovoľnú spoluprácu členských štátov, a to aj v oblasti zdravotníctva, s cieľom vyriešiť problémy, ktoré nevedia vyriešiť sami alebo pri ktorých môže spolupráca viesť k lepším riešeniam. Nemecko je voči takejto spolupráci otvorené.

Nemecko považuje závery Rady za dokument, ktorým sa v plnej miere rešpektujú právomoci členských štátov a ktorým sa najmä chráni ich právo organizovať ich zdravotníctvo podľa článku 168 ods. 7 ZFEÚ („Pri činnosti Únie sa rešpektuje zodpovednosť členských štátov za vymedzenie ich zdravotnej politiky a zdravotnej starostlivosti.“). Spolupráca členských štátov v oblasti zdravotníctva, na ktorú sa odkazuje v záveroch Rady, je výlučne dobrovoľná.

Nemecko považuje závery Rady za výzvu určenú tým členským štátom, ktoré by chceli z vlastnej vôle užšie spolupracovať s inými členskými štátmi na medzištátnej úrovni. Organizácia takejto dobrovoľnej spolupráce je v každej jej etape výhradnou zodpovednosťou členských štátov, ktoré sa takto dobrovoľne organizujú. To znamená, že pokiaľ ide o štruktúry i obsah spolupráce, jej organizácia, koordinácia a realizácia zostáva výsadou jednotlivých partnerov, ktorí sa na nej podieľajú. Súvisiace činnosti nebudú koordinované na vyššej úrovni, najmä nie zo strany Komisie. Dohody, ktoré sa uzavrujú v rámci tejto spolupráce, a výsledky súvisiacich rokovaní majú účinok výhradne v členských štátoch, ktoré sa na tento účel dobrovoľne spájajú. Európske štruktúry sa nijakým spôsobom nezapájajú s výnimkou právomocí, ktoré sú ustanovené v európskych zmluvách.

Na účely cielenej výmeny skúseností by relevantné zdravotné fóra, ktoré členským štátom umožňujú účelnú výmenu v rámci dobrovoľnej spolupráce, mali pozostávať z expertov z príslušných disciplín.

Nemecko po predložení týchto objasňujúcich pripomienok návrh záverov Rady podporuje.“

3 549. zasadnutie Rady Európskej únie (HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 16. júna 2017 v Luxemburgu	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Kódex správania (zdaňovanie podnikov) – závery Rady	10392/17
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1249 zo 16. júna 2017 o uzavretí Dohody medzi Európskou úniou a Nórskeym kráľovstvom o dodatočných pravidlách v súvislosti s nástrojom pre finančnú podporu v oblasti vonkajších hraníc a víz ako súčasťou Fondu pre vnútornú bezpečnosť na obdobie rokov 2014 až 2020 v mene Únie Ú. v. EÚ L 179, 12.7.2017, s. 1 – 2	13710/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1191 zo 16. júna 2017, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2014/56/EÚ o existencii nadmerného deficitu v Chorvátsku Ú. v. EÚ L 172, 5.7.2017, s. 8 – 9	10000/17
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1225 zo 16. júna 2017, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2010/288/EÚ o existencii nadmerného deficitu v Portugalsku Ú. v. EÚ L 174, 7.7.2017, s. 19 – 21	10001/17
Odporúčanie Rady, ktorého cieľom je zabezpečiť nápravu značnej pozorovanej odchýlky od postupu úprav smerujúcich k strednodobému rozpočtovému cieľu v Rumunsku	9999/17

3 550. zasadnutie Rady Európskej únie (ŽIVOTNÉ PROSTREDIE), ktoré sa konalo 19. júna 2017 v Luxemburgu**NELEGISLATÍVNE AKTY**

AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1138 z 19. júna 2017 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na prvom zasadnutí Konferencie zmluvných strán Minamatského dohovoru o ortuti, pokiaľ ide o prijatie povinného obsahu osvedčenia uvedeného v článku 3 ods. 12 dohovoru a usmernení uvedených v článku 8 ods. 8 a 9 dohovoru Ú. v. EÚ L 164, 27.6.2017, s. 56 – 58	9666/17
Závery Rady o vykonávaní všeobecných ustanovení o ochrane údajov uvedených v kapitole 6 rozhodnutia Rady 2008/615/SVV	10473/17
Akčný plán EÚ pre ľudí, prírodu a hospodárstvo – závery Rady	10500/17

3 551. zasadnutie Rady Európskej únie (ZAHRANIČNÉ VECD), ktoré sa konalo 19. júna 2017 v Luxemburgu

NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Spolupráca EÚ s občianskou spoločnosťou v oblasti vonkajších vzťahov – závery Rady	10279/17
Závery Rady o stratégii EÚ pre Strednú Áziu	10387/17
Závery Rady o osobitnej správe Dvora audítorov o pomoci EÚ pre Tunisko	10189/17
Závery Rady o zmene klímy v nadväznosti na rozhodnutie vlády Spojených štátov odstúpiť od Parížskej dohody	10456/17
Závery Rady o rámci pre spoločnú diplomatickú reakciu EÚ na škodlivé kybernetické činnosti („súbor kybernetických nástrojov“)	10474/17
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/1087 z 19. júna 2017, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/386/SZBP o reštriktívnych opatreniach v reakcii na protiprávnu anexiu Krymu a Sevastopola Ú. v. EÚ L 156, 20.6.2017, s. 24 – 24	9631/17
Nový impulz pre partnerstvo medzi EÚ a Afrikou – závery Rady	10454/17
Mali a región Sahel – závery Rady	10137/17
Závery Rady o globálnej námornej bezpečnosti	10238/17
Závery Rady o správe o pokroku pri vykonávaní spoločného súboru návrhov, ktorý schválili 6. decembra 2016 ministri EÚ a NATO	10236/17
Závery Rady o vonkajšej činnosti EÚ v oblasti boja proti terorizmu	10384/17
Závery Rady o Iraku	10197/17

3 552. zasadnutie Rady Európskej únie (VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 20. júna 2017 v Luxemburgu

LEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1683/95 stanovujúce jednotný formát víz	20/17	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: Nezúčastnili sa: IE, UK
Vyhlásenie Spojeného kráľovstva Spojené kráľovstvo berie na vedomie prijatie návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1683/1995 stanovujúce jednotný formát víz. Spojené kráľovstvo sa domnieva, že toto nariadenie nepredstavuje opatrenie, ktoré vychádza zo schengenského <i>acquis</i> pre Spojené kráľovstvo, pretože sa ním mení opatrenie, ktoré bolo prijaté pred začlenením schengenského <i>acquis</i> do práva Únie a ktoré nebolo uvedené ako súčasť schengenského <i>acquis</i>. Spojené kráľovstvo si myslí, že vzhľadom na to, že nariadenie patrí do rozsahu pôsobnosti tretej časti hlavy V Zmluvy o fungovaní Európskej únie, na toto nariadenie by sa mal uplatňovať protokol (č. 21) k zmluvám o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti.			
Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2017/1123 z 20. júna 2017, ktorým sa mení nariadenie (EÚ, Euratom) č. 1311/2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020 Ú. v. EÚ L 163, 24.6.2017, s. 1 – 3	14942/16	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: Zdržali sa: IT, UK

Vyhlásenie Európskeho parlamentu a Rady o navýšeníach prostriedkov na zostávajúce obdobie trvania VFR

V súvislosti s preskúmaním/revíziou VFR v polovici trvania sa Európsky parlament a Rada dohodli na navýšeníach prostriedkov tak, ako to navrhla Komisia, o sumy stanovené v tabuľke uvedenej nižšie, ktoré sa majú vykonať v rokoch 2017 – 2020⁽²⁾ v rámci ročného rozpočtového postupu bez toho, aby boli dotknuté výhradné právomoci rozpočtového orgánu:

	Viazané rozpočtové prostriedky, v miliónoch EUR
Okruh 1a	
Horizont 2020	200
NPE – Doprava	300
Erasmus+	100
COSME	100
WiFi4EU*	25
EFSI*	150
Okruh 1a spolu	875
Okruh 1b (iniciatíva na podporu zamestnanosti mladých ľudí)	1 200**
Okruh 3	2549
Okruh 4*	1385
Okruhy 1a, 1b, 3, 4 spolu	6009

* Týmto nie je dotknutý výsledok prebiehajúcich rokovaní o legislatívnych návrhoch v rámci okruhov 1a a 4H44.

** Rozložiť počas štyroch rokov (2017 – 2020).

V ročnom rozpočtovom postupe sa identifikujú presuny celkovej sumy 945 miliónov EUR, z čoho 875 miliónov EUR je v okruhu 1a a 70 miliónov EUR je v okruhu 4.

(2) Časť celkových navýšení prostriedkov sa už dohodla v rámci rozpočtového postupu na rok 2017. Rozpočet na rok 2017 tak zahŕňa sumu 200 miliónov EUR v rámci okruhu 1a a sumu 725 miliónov EUR v rámci okruhu 4. Okrem toho sa Európsky parlament a Rada dohodli na poskytnutí 500 miliónov EUR v okruhu 1b pre iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí v roku 2017, ktorá sa bude financovať prostredníctvom celkovej rezervy na záväzky a implementovať prostredníctvom opravného rozpočtu v roku 2017. Napokon, Európsky parlament a Rada zároveň vyzvali Komisiu, aby hneď po prijatí právneho základu požiadala v roku 2017 prostredníctvom opravného rozpočtu o potrebné rozpočtové prostriedky s cieľom zabezpečiť financovanie EFSD z rozpočtu EÚ.

Vyhlásenie Európskeho parlamentu a Rady o zabránení nahromadeniu nadmerného objemu nezaplatených účtov

Európsky parlament a Rada vyzývajú Komisiu, aby naďalej dôsledne kontrolovala realizáciu programov na roky 2014 – 2020 s cieľom zabezpečiť riadny vývoj platobných rozpočtových prostriedkov v súlade so schválenými viazanými rozpočtovými prostriedkami. Na tento účel vyzývajú Komisiu, aby počas celého zostávajúceho obdobia súčasného VFR včas predkladala aktualizované číselné údaje o aktuálnom stave a odhadoch, pokiaľ ide o platobné rozpočtové prostriedky. Európsky parlament a Rada prijímú všetky potrebné rozhodnutia včas pre riadne oprávnené potreby, aby sa zabránilo nahromadeniu nadmerného objemu nezaplatených účtov a zabezpečilo riadne uhradenie žiadostí o platbu.

Vyhlásenie Európskeho parlamentu a Rady o platbách pre osobitné nástroje

Európsky parlament a Rada sa dohodli, že prispôbia návrh zmeny rozhodnutia (EÚ) 2015/435 tak, aby to žiadnym spôsobom nemalo vplyv na povahu platieb pre iné osobitné nástroje všeobecne.

Vyhlásenie Európskeho parlamentu a Rade o nezávislom hodnotení výsledkov cieľa spočívajúceho v postupnom znížení počtu zamestnancov o 5 % v rokoch 2013 až 2017

Európsky parlament a Rada navrhujú, aby sa vykonalo nezávislé hodnotenie výsledkov cieľa spočívajúceho v postupnom znížení počtu zamestnancov o 5 % v rokoch 2013 až 2017, ktoré sa vzťahuje na všetky inštitúcie, orgány a agentúry, ako sa dohodlo v Medziinštitucionálnej dohode o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení z roku 2013. Európsky parlament a Rada vyzývajú Komisiu, aby na základe záveru tohto hodnotenia predložila vhodný nadväzujúci návrh.

Vyhlásenie Rady o platbách pre osobitné nástroje

Rada navrhuje zachovať súčasný stav a v kontexte tohto preskúmania/revízie nezaviesť všeobecné a komplexné pravidlo, pokiaľ ide o zaobchádzanie s platbami pre iné osobitné nástroje. V stanovisku právneho servisu Rady sa uviedlo, že zostane na rozpočtovom orgáne, aby v kontexte konkrétnej mobilizácie v každom jednotlivom prípade rozhodol, či sa majú niektoré alebo všetky zodpovedajúce platby počítať nad stropy VFR.

Vyhlásenie Komisie o posilnení iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí a dodatočných opatreniach na riešenie migračnej krízy a bezpečnostných otázok

V prípade opätovného zvrátenia klesajúceho trendu v nezamestnanosti mladých ľudí, ktorý pozorujeme od roku 2013, by sa malo zvážiť zvýšenie finančných prostriedkov pre iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí nad rámec sumy vo výške 1,2 miliardy EUR odsúhlasenej v rámci preskúmania/revízie viacročného finančného rámca (VFR) na obdobie rokov 2014 – 2020 v polovici jeho trvania použitím dostupných rezerv v rámci celkovej rezervy na záväzky v súlade s článkom 14 nariadenia o VFR. Na tento účel bude Komisia pravidelne podávať správy o pozorovaných štatistických trendoch a predloží návrh opravného rozpočtu, ak je to vhodné.

Bez toho, aby boli dotknuté vyššie uvedené skutočnosti, by sa mali ako prioritná záležitosť zvážiť dodatočné dostupné rezervy na investície do mladých ľudí v celej Európe a na opatrenia zamerané na riešenie vnútornej a vonkajšej dimenzie migračnej krízy a bezpečnostných otázok, ak by vznikli nové potreby, ktoré nie sú pokryté existujúcimi alebo dohodnutými finančnými prostriedkami. Komisia predloží v prípade potreby návrhy na tento účel majú pritom na zreteli potrebu zachovať dostatočné rezervy na nepredvídateľné udalosti a hladké vykonávanie už dohodnutých programov.

Vyhlásenie Spojeného kráľovstva

Spojené kráľovstvo berie na vedomie dohodu, ktorú Európska rada dosiahla v súvislosti s preskúmaním viacročného finančného rámca v polovici trvania, ako aj to, že EÚ27 nedávno prijala usmernenia na rokovania, smernice pre vystúpenie Spojeného kráľovstva z EÚ a pozičný dokument o zásadách finančného vyrovnaní, v ktorých sa uvádza, že Spojené kráľovstvo by malo niesť zodpovednosť za rozsiahly súbor záväzkov EÚ.

Spojené kráľovstvo v nadväznosti na svoje parlamentné voľby a ukončenie predvolebného obdobia (tzv. purdah) sťahuje svoju výhradu k prijatiu dohody o preskúmaní v polovici trvania zo strany Rady. Robí tak preto, aby podporilo dobrú správu rozpočtu v období, kedy Spojené kráľovstvo stále zostáva členom EÚ, pričom uznáva, že preskúmanie v polovici trvania bude mať na rozpočet vplyv najmä po tom, ako Spojené kráľovstvo vystúpi z EÚ. Týmto nie je dotknutá pozícia Spojeného kráľovstva k uplatňovaným finančným záväzkom počas nadchádzajúcich rokovaní o vystúpení, toto konanie je zároveň podmienené jasným predpokladom, že EÚ27 nezneužije konštruktívny postoj Spojeného kráľovstva k preskúmaniu v polovici trvania na to, aby navýšilo uplatňované nároky týkajúce sa záväzkov Spojeného kráľovstva.

Spojené kráľovstvo verí, že ostatné členské štáty a inštitúcie budú nasledovať konanie Spojeného kráľovstva v dobrej viere pri uľahčovaní tí činností Únie hlavne po jeho vystúpení, a prijmú podobný prístup k rokovaniam o vystúpení, a v pokračujúcich vzťahoch s podnikmi v Spojenom kráľovstve a príjemcami finančných prostriedkov EÚ. Očakávame, že budú konať s podobným zmyslom pre spravodlivosť a spolupracovať na riadenom vystúpení.

Vyhlásenie Komisie

Komisia víta skutočnosť, že Rada prijala preskúmanie viacročného finančného rámca v polovici trvania po tom, ako Spojené kráľovstvo stiahlo svoju výhradu k prijatiu dohody zo strany Rady.

Týmto nie sú dotknuté prebiehajúce rokovania o vystúpení Spojeného kráľovstva z Únie podľa článku 50 Zmluvy o Európskej únii. Ako sa uvádza v hlavných zásadách týkajúcich sa finančného vyrovnaní, ktoré boli prezentované 12. júna 2017, tak Únia, ako aj Spojené kráľovstvo by mali v plnej miere rešpektovať finančné záväzky vyplývajúce z celého obdobia členstva Spojeného kráľovstva v Únii.

NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1331 z 4. júla 2017, ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2015/435 o mobilizácii rezervy na nepredvídané udalosti Ú. v. EÚ L 185, 18.7.2017, s. 35 – 36	7958/17
Osobitná správa Európskeho dvora audítorov č. 25/2016 s názvom „Systém identifikácie poľnohospodárskych pozemkov: užitočný nástroj na určovanie poľnohospodárskej pôdy, na ktorú možno poskytnúť podporu – jeho riadenie by sa však mohlo ďalej zlepšovať“ – závery Rady	10466/17
Osobitná správa Európskeho dvora audítorov č. 26/2016 s názvom „Zvýšenie účinnosti krízového plnenia a dosiahnutie zjednodušenia ostáva výzvou“ – závery Rady	10467/17
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1163 z 20. júna 2017 o uzavretí v mene Únie a jej členských štátov Protokolu k Dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Bosnou a Hercegovinou na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii Ú. v. EÚ L 170, 1.7.2017, s. 1 – 2	13824/16

„Udržateľná budúcnosť Európy: reakcia EÚ na program trvalo udržateľného rozvoja do roku 2030“ – závery Rady	10370/17
Vyhlásenie Francúzska Francúzsko podporuje závery Rady Európskej únie s názvom „Udržateľná budúcnosť Európy: reakcia EÚ na program trvalo udržateľného rozvoja do roku 2030“. Francúzsko sa odvoláva na vyhlásenie, ktoré vydalo v čase prijatia Deklarácie OSN o právach pôvodného obyvateľstva 13. septembra 2007, a chcelo by pripomenúť, že v súlade s ústavnými zásadami nedeliteľnosti republiky a jednoty francúzskeho ľudu tvoria francúzsky ľud všetci francúzski občania bez rozdielov na základe pôvodu, rasy alebo náboženského vyznania. Na základe uvedených zásad a zásady rovnosti občanov pred zákonom sa práva môžu udeliť len francúzskemu ľudu ako celku a Francúzsko neuznáva žiadne kolektívne právo nijakej skupiny vymedzenej na základe pôvodu, kultúry, jazyka alebo viery. Francúzsko je naďalej odhodlané zabezpečiť, aby mali z dosiahnutia cieľov trvalo udržateľného rozvoja prospech bez diskriminácie všetci ľudia, vrátane tých, ktorí patria k pôvodnému obyvateľstvu.	
Vyhlásenie Luxemburska, ktoré podporilo Švédsko Luxembursko s poľutovaním konštatuje, že v záveroch Rady o vykonávaní programu 2030, na základe ktorých sa vymedzí reakcia Európskej únie na program trvalo udržateľného rozvoja OSN do roku 2030, sa neberie dostatočne do úvahy vonkajšia zložka programu 2030 v oblasti rozvojovej spolupráce, najmä pokiaľ ide o náš dlhodobý záväzok venovať 0,7 % hrubého národného dôchodku na oficiálnu rozvojovú pomoc (ODA) a náš záväzok venovať mimoriadnu pozornosť najmenej rozvinutým krajinám tým, že tejto skupine krajín, ktoré to najviac potrebujú, pridelieme 0,15 až 0,20 % ODA. Luxembursko uznáva, že existuje veľa finančných aj nefinančných prostriedkov vykonávania programu 2030 a akčného programu z Addis Abeby, zastáva však názor, že ODA bude naďalej zohrávať dôležitú úlohu, a to najmä pokiaľ ide o najmenej rozvinuté krajiny. Luxembursko preto vyjadruje poľutovanie nad tým, že závery Rady neobsahujú osobitný odkaz na finančné záväzky Európskej únie a jej členských štátov v súvislosti s ODA vo všeobecnosti (0,7 % HND) a prioritou, ktorú by mali mať najmenej rozvinuté krajiny (0,15 až 0,20 % HND), ako sa uvádza v programe 2030 – a predovšetkým v cieľoch trvalo udržateľného rozvoja 7 a 17 – a v akčnom programe z Addis Abeby, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou programu 2030.	

Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1133 z 20. júna 2017, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1388/2013, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa Ú. v. EÚ L 164, 27.6.2017, s. 1 – 5	9766/17
Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1134 z 20. júna 2017, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1387/2013, ktorým sa pozastavujú autonómne clá Spoločného colného sadzobníka v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov Ú. v. EÚ L 164, 27.6.2017, s. 6 – 27	9794/17
Písomný postup ukončený 23. júna 2017	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/1127 z 23. júna 2017, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu Ú. v. EÚ L 163, 24.6.2017, s. 16 – 20	10265/17
Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2017/1124 z 23. júna 2017, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu Ú. v. EÚ L 163, 24.6.2017, s. 4 – 9	10267/17

3 554. zasadnutie Rady Európskej únie (DOPRAVA, TELEKOMUNIKÁCIA a ENERGETIKA), ktoré sa konalo 26. júna 2017 v Luxemburgu

LEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369 zo 4. júla 2017, ktorým sa stanovuje rámec pre energetické označovanie a zrušuje smernica 2010/30/EÚ (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 1 – 23	19/17	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za.

Vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie k článkom 290 a 291 ZFEÚ

Pripomínajúc Medziinštitucionálnu dohodu zo 16. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva, najmä jej odsek 26, Európsky parlament, Rada a Komisia vyhlasujú, že ustanoveniami tohto nariadenia nie je dotknutá žiadna budúca pozícia týchto inštitúcií, pokiaľ ide o uplatňovanie článkov 290 a 291 ZFEÚ v iných legislatívnych spisoch.

Vyhlásenie Komisie k otázke finančného odškodnenia spotrebiteľov

Vzhľadom na neustále úsilie zamerané na posilnenie presadzovania harmonizačných právnych predpisov Únie týkajúcich sa výrobkov by Komisia mala preskúmať, či možno uplatniť odškodnenie spotrebiteľov v prípade nesúladu, pokiaľ ide o triedu energetickej účinnosti uvedenú na štítku, aby sa im nahradila prípadná finančná ujma z dôvodu nesprávne označených výrobkov alebo nižšej skutočnej energetickej účinnosti či horších environmentálnych parametrov v porovnaní s údajmi uvedenými na štítku.

Vyhlásenie Bulharska

Bulharsko sa domnieva, že prijatie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovuje rámec pre energetické označovanie a zrušuje smernica 2010/30/EÚ, sa nepoužije ako precedens na zabezpečenie súladu s novým legislatívnym rámcom počas prepracovania akýchkoľvek iných právnych predpisov o výrobkoch, a najmä smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES z 21. októbra 2009 o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn energeticky významných výrobkov.

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1324 zo 4. júla 2017 o účasti Únie na Partnerstve pre výskum a inováciu v oblasti Stredozemia (PRIMA), na ktorom sa spoločne podieľajú niektoré členské štáty Ú. v. EÚ L 185, 18.7.2017, s. 1 – 15	18/17	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: Zdržali sa: UK
Vyhlásenie Komisie o finančných zárukách vykonávacej štruktúry programu PRIMA 1. V súvislosti s iniciatívou PRIMA sa v nariadení EÚ o rozpočtových pravidlách v článku 58 ods. 1 písm. c) bode vi) stanovuje, že Komisia môže zveriť úlohy súvisiace s plnením rozpočtu Únie súkromnoprávnemu subjektu poverenému vykonávaním verejnej služby (vykonávacia štruktúra – IS). Takýto orgán musí poskytovať primerané finančné záruky. 2. V záujme riadneho finančného hospodárenia s finančnými prostriedkami EÚ by tieto záruky mali zahŕňať bez obmedzenia rozsahu alebo súm každý dlh IS vo vzťahu k Únii vzťahujúci sa na všetky úlohy súvisiace s plnením rozpočtu, ako sa predpokladá v dohode o delegovaní. Komisia od ručiteľov očakáva, že prijímú spoločnú a nerozdielnú zodpovednosť za dlhy IS. 3. Na základe podrobného posúdenia rizík, najmä ak sa výsledok posúdenia na základe pilierov, ktoré sa vykonáva <i>ex ante</i> vo vzťahu k IS v súlade s článkom 61 nariadenia o rozpočtových pravidlách, považuje za dostatočný, však povoľujúci úradník Komisie zodpovedný za iniciatívu PRIMA predpokladá, že: • pri zohľadnení zásady proporcionality môžu byť finančné záruky požadované od IS obmedzené na maximálnu výšku príspevku Únie, • v súlade s tým môže byť zodpovednosť každého ručiteľa úmerná podielu jeho príspevku do PRIMA. Ručitelia sa môžu dohodnúť na spôsoboch, akými budú kryť túto zodpovednosť vo svojich listoch obsahujúcich vyhlásenie o zodpovednosti.			

Vyhlásenie Spojeného kráľovstva

Spojené kráľovstvo uznáva, že iniciatíva PRIMA je pre euro-stredozemský región dôležitá a že problematika potravinovej bezpečnosti, na ktorú sa PRIMA v súčasnosti zameriava, je zásadná pre samotný euro-stredozemský región, ako aj pre ďalšie časti sveta.

Sme si vedomí príležitosti pre rozvoj lepšieho prepojenia v oblasti výskumu a inovácií so zúčastnenými krajinami v euro-stredozemskom regióne, a najmä s krajinami južného susedstva.

Spojené kráľovstvo však vyjadruje znepokojenie nad skutočnosťou, že iniciatíva PRIMA by mohla predstavovať precedens tým, že by sa finančné prostriedky na výskum a inovácie v EÚ pridelovali na základe geografickej polohy, a nie na báze excelentnosti. Sme presvedčení, že excelentnosť by mala byť hlavným kritériom pre pridelovanie finančných prostriedkov z programu Horizont 2020. Spojené kráľovstvo sa preto pri prijímaní tohto rozhodnutia zdržalo hlasovania.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1199 zo 4. júla 2017, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1303/2013, pokiaľ ide o osobitné opatrenia na poskytovanie dodatočnej pomoci členským štátom postihnutým prírodnými katastrofami
Ú. v. EÚ L 176, 7.7.2017, s. 1 – 2

21/17

Kvalifikovaná
väčšina

Všetky členské štáty
hlasovali za.

NELEGISLATÍVNE AKTY

AKT

DOKUMENT/VYHLÁSENIA

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1192 z 26. júna 2017 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Európskom výbore pre vypracovanie noriem v oblasti vnútrozemskej plavby (CESNI) a na plenárnom zasadnutí Ústrednej komisie pre plavbu na Rýne (CCNR), pokiaľ ide o prijatie normy týkajúcej sa technických požiadaviek na plavidlá vnútrozemskej plavby
Ú. v. EÚ L 172, 5.7.2017, s. 10 – 11

9750/17

Záver Rady o modrom raste

10662/17

Osobitná správa Európskeho dvora audítorov č. 02/2017 „Rokovania Komisie o partnerských dohodách a programoch v oblasti súdržnosti na roky 2014 – 2020: výdavky viac zamerané na priority stratégie Európa 2020, ale čoraz zložitejšie postupy na meranie výkonnosti“ – závery Rady	10614/17
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1173 z 26. júna 2017 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Spoločnom výbore EHP, pokiaľ ide o zmenu Protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (rozpočtový riadok 04 03 01 03) Ú. v. EÚ L 170, 1.7.2017, s. 89 – 91	10310/17
Druhá správa o pokroku v súvislosti s akčným plánom pre výživu – závery Rady	10679/17
Písomný postup ukončený 28. júna 2017	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/1148 z 28. júna 2017, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/512/SZBP o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine Ú. v. EÚ L 166, 29.6.2017, s. 35 – 35	10436/17
Písomný postup ukončený 30. júna 2017	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Pozícia Európskej únie na dvanáste zasadnutie Asociačnej rady	10594/17
Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1226 z 30. júna 2017, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2016/544, ktorým sa schvaľuje program makroekonomických úprav Grécka (2015/1411) Ú. v. EÚ L 174, 7.7.2017, s. 22 – 26	10074/17